漢聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

雲埠全加中華總會館常委黃文甫報告赴柯京爲僑請命之經過

（三）

因爲國會每年。有壹移民預算案。預定每年在某壹兩天。專討論該案。如該案討論之日期壹過。則不能提出有關移民問題矣。

代表雲埠中區國會議員現任國防部長金珥氏。對此次晉京修改移民例之助力最多。事前曾數度通訊。以函電交換意見。並報告加政府各情。與及柯京情形。又約定時間。以便投遞呈文等。

今年惜加政府有些案件。如橫加煤油管一本人進飯時。如與詩詩亞夫党之人員同往。則自由党之人員爲之輕視。明日又與某党同往。則又爲別党所側目。

此案因各議員勞神之關係。曾有一議員被氣死。及有一議員暈倒。

投遞呈文手續。往年時間。比較寬些。今年覺得時間短促。往年投遞呈文時。將呈文逐節加以解釋及答覆。方爲合手續。今年要在五月廿五日星期日上午十時三十分。本人代表全僑向移民部長投遞呈文。至十一時即開會。因此祇有三十分鐘之短促時間。

〔三〕投遞呈文之經過

此次呈文。爲請取消一九五五年成立之一九五五——壹五五壹號閣令。該閣令係於去年三月十日修改通過之一九五五——壹九五壹號閣令。爲華人要求平等。部長當時微笑答覆我。現修改通過之閣令一九五六——七八九號。與西人同壹令。

但細細研究之。則內中歧視仍在。該令表面上。雖然不分開我。壹視同仁。其中文字仍含有歧視之意。其他我所求者爲：

〔未完〕

★　★　★

長篇武俠小說　鶴鷺崑崙　下册　二〇八

王度廬著

第十七回　未剪仇根荒山逢怪俠　重沾恨蕊寶劍濺桃花

一霎時便又到了山下。在山麓繞半天。也沒找着一股往上去的道路。倒是遠遠的有兩三戶人家。江小鶴就撥馬奔過去。就見那裏是一個小村。有婦人在門前推碾子。壯漢在場院打麥。小孩在淺溪旁牧猪。江小鶴却走近那幾個小孩的跟前。問說。你們知道往山上去。到九仙觀燒香去麼走那條路？小孩子都搖頭。說。不知道。江小鶴就把馬匹繫在樹上。說。小孩們！給我看着這匹馬。他又走到那兩個人家的牆後。場院裏。過去向幾個打麥的男子問說。借光。要到雲棲嶺九仙觀去燒香。是由那邊上山？那幾個男子都把眼睛向江小鶴直釘着。釘了半天。都搖頭說。不知道！江小鶴很爲驚疑。又拱手問說。我還打聽一個人。諸位住在這座山的附近。可曾看見過一個身材很高的老頭兒白鬍子。和一個拿着鐵棍的大和尚嗎？那幾個人又把眼睛釘了江小鶴一下。依然說是沒有。並有一個笑着說。那兒來的老頭兒跟大和尚呀？我們這地方僻靜。一年到頭也沒個外鄉人來。江小鶴怔了一怔。却覺得這幾個人都很爲可疑。又走過去問那幾個牧猪的孩子。那幾個孩子都像是被誰囑咐過了。無論江小鶴問他們什麼話。他們也說是不知道。江小鶴就微微冷笑着。解下馬來。騎上就走。心說。那鮑振飛就是不在這村裏藏着。也一定是在那九仙觀裏了。反正他們一定全都知情。今天我若再放走了那老頭子。我江小鶴就不算英雄好漢！於是他策馬到了山麓下。找一個幽僻樹木的處所。江小鶴就將馬繫上。包裹解下來搭在背後。手提着寶劍。就往上去走。雖然這裏只是些嶙峻崎嶇的巖石。沒有一點人工鑿出來的道路。可是江小鶴扳登跳躍。毫不費難。少時他就爬上了這座山峯。山峰上遍樹木都很少。也沒有廟宇。望下一看。却見一遍蒼綠。都是些榆柏松檜。都是未經樵採過的。江小鶴就曉得這些樹就都必有主人。那主人也必離此不遠。他隨又跳躍着往下去走。樹梢都像在他的脚底下。

家庭小藥箱

△家庭小常識▽

黃大夫。

家庭小藥箱。是許多小家庭也應有設備的必要。不是用來救急。也要防備萬一。尤其是有孩子的家庭更要有此設備。

最簡的小藥箱。在經濟原則上。可以不用特自到藥房去。買那些有玻璃門開掩與漆白色的。但至低限度。也要用一個鐵餅乾罐。應有必需物品要齊備。

應有必需物品便是：消毒火酒。紅藥水。藥棉。膠布。紗布。碘酒。硼酸粉。探熱針。花士苓。這是至低限度必備的。

其次。加設壹些跌打藥酒。消毒藥水。（如滴露。拉素等）止痛藥丸。（亞司北羅。散利痛等）瀉丸等。家中有老人家。至要常備祛風油。

家中有小孩子的。更要備有肥仔水。灰水。祛風水。甘油。花露水與熱痧水。熱天搽痧子用。爽身粉也是必要的。

冷天甘油與潤膚膏。也是有小孩子的家庭必要準備的。臭水與蚊水。是同等用處減少蚊虫的滋生。減少疾病傳染。

更有些家庭。常備有紅花油。松節擦油。蘇打片。眼藥水。傷風羔。成藥如萬金油。保濟丸。六神丸。十靈丹。家中常備。以防萬一。上列這些只是最簡單的。還有複雜一些的。你到藥房那裡去。當會配備得很齊備與完舒的了。

蔣子安翹「遣懷」佳作謹次韵奉和

容安民

客舍燕居一事無　興來壺酒挾詩俱
浮雲富貴非吾願　敝屣功名豈子圖
三別故園經上海　兩遊勝地玩西湖
平生不減風騷概　惹得世人笑蕩儒

步和蔣安翹先生的「遣懷」原韵

域埠　劉穫學

公開理事自私無　權利要知義務俱
入息增多高職業　有閒翻閱大輿圖
旅加生產推雲島　返國觀光覽鼎湖
田可耕兮書可讀　身爲農者心爲儒

父親節寫懷　并序

李應韶

本年秘魯政府確定六月十七日（全國大選日）爲父親節。顧名思義。任何人對於其父母無不寄以無限的思慕與愛護者！況天涯作客。久別家鄉的遊子乎？

天高地厚比親恩　庭訓良謨句尚新
萬里關山頻入夢　十年湖海厭征塵
慈烏返哺知何日　倦鳥猶留寄此身
白髮老翁欣健在　錦堂花發祝長春

致謝春鈴兄——

馬秋帆

心坎上曾鐫下了深刻的印象，
雖則目前我們已經各分東西，
但不管你的足跡走得怎麼遙遠，
我深信我們的友誼也一樣綿長。

× × ×

如今你那眞摯人生的語絲已成爲我的實藏，
「晨霧並不能遮掩强烈底陽光」，
「封建的鎖鍊怎能束縛强而有力青年人的手腕」，
這些已在我的腦際中放出不滅的光芒。

× × ×

我衷誠感謝你能指引着那光明的方向，
但我更願這明燈會成爲了白晝的太陽，
發揮出更强烈的光輝與熱力，
使到友誼的温暖帶到那更遙遠的各方。

× × ×

給千萬枯寂的生靈重獲得新生的希望，
使到宇宙的全面不會再有黑暗與恐慌。

土產集團
輔行雜貨公司
國貨商場
國貨總匯

新到
發客　種菜瓜
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡　修整鐘錶
司理　鄧洗隆　鄧轉嬋
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.

馬文仲會計師事務所
各稅填報　會計簿記
地址壹九三巷市定街東西一〇號
419 - 193 East Hastings
VANCOUVER 4, B. C.
電話
TA. 3621

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.
煙仔價注意
著名烟仔如
水手嘹　握市砵
巴列吉　市屈級
在此出賣
連稅銀一盒叁毛
細絲煙特平
請入來參觀

澳路藥材舖
OWL DRUG CO.
聘有華人店員在寄市定夾顛街服務支店在寄市定街夾亞爾街
Chloradent Tooth Paste
防牙急牙膏三三毫三三五毫五
Chloradent Mouth Wash
防牙急漱口藥水
七毫五及壹元二毫五

滿地可銀行
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL
汝之生意宜借銀否
如能得借款利息低廉是否能助汝展開生意改革現代化或置新器具
若汝能還債滿地可銀行有銀帮助汝之生意
請結識汝之銀行司理爲君之良友他之營業是借銀做堅固生意他必樂意在可能範圍帮助汝

PHONE PA. 6527
華埠　雲高　合益公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專營合時瓜菜粗細雜貨鮮肉燒臘
白油腸臘　鴨
精製　鴨肝腸鴨下庄發行
五花臘肉鴨片肉
新到　合時水貨　罐頭食品

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Headley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MArine 1734
新重慶酒家．雲城頂瓜瓜．
食堂最寬大．厨師姨易牙．
大讌兼小酌．隨時可應駕．
男女僑胞呀．請來幫襯吓．

雲城
陶陶酒家
壹零式號片打街東
厨師優良
餐廳美麗
招呼眞誠
包辦小吃
隨意歡迎
無任歡迎
HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話 Phone PAcific 1030
PAcific 0713

居樂實業公司
本公司設立于茲、凡三十餘年、專營大小生意、房產，爲僑胞服務、垂詢惠顧無任歡迎。
辦事處
W. E. Sherlock Co. Ltd.
720 ROBSON ST, MA. 9252
住宅
Res. 519 W. 14th Ave. EM. 8540

柏文，旅店等實業買賣，及各項燕梳，信譽卓著，深爲各界社會人士讚許。現特聘梁慧超女士廣爲僑胞服務、垂詢惠顧無任歡迎。

計劃系統的貯蓄維持安定的生活
保障家庭的幸福
請購買人壽燕梳
垂詢惠顧無任歡迎
帝國人壽保險公司代理梁春廣
辦事處
The Imperial Life Assurance Co.
455 Granville St. PA. 3335
住宅
Res. 519 W. 14th Ave. EM. 8540 Vancouver 9, B.C.